

## 常年期第十四主日（丙年 C）

依撒意亚先知书六六：10-14；圣咏六五：1-7, 16, 20. 答：1；迦拉达人书六：14-18  
路加福音十：1-9（短式）

### 主题：救恩的平安（SHALOM）

1. 今天是常年期第十四主日，礼仪年历丙年。今天的读经告诉我们有关救恩的平安（shalom）！“平安”这个字源自希伯来文“Shalom”而它在旧约的意思是圆整，完备性、尽善尽美、稳健、福祉、什么都不缺、昌盛、快乐等，它在新约的意思几乎是救恩的同义词！

今天的福音告诉我们耶稣派遣七十二位门徒出去世界各地宣讲“救恩的平安（shalom）”（哈珀柯林斯研究圣经）。七十二（或七十）这个数字象征普遍教会的使命！

他们两个两个被派遣出去，他们被指示要呼求庄稼的主人派遣工人收割他的庄稼，他们被嘱咐在路途上不要带任何钱包，行囊和凉鞋，他们被指示在路上不要问候任何人，他们被指示传播救恩的平安！

他们两个两个被派遣出去是为了互相扶持，为对方的宣言作见证，并切实体现他们所宣扬的平安。（新热罗尼莫圣经诠释）他们被指示要呼求庄稼的主人派遣工人收割他的庄稼，因为教会的使命来自天主。所以祈祷和使命是不能分开的。每一个使命都必须以祈祷作为开始与结束。他们被嘱咐在路途上不要带任何钱包，背包和凉鞋，因为他们要依赖天主的照料。天主照料！修院守贫穷誓言由此而来！他们被指示在路上不要问候任何人，即是，他们不能从他们的使命分心！今天我们甚至在弥撒中被我们的手机干扰也打搅别人。我们必须在弥撒中关掉我们的手机！最后他们被指示传播救恩的平安而不是传播永罚！

2. 第一读经跟着福音的主题。第一读经告诉我们有关在新耶路撒冷救恩的平安的喜乐！新耶路撒冷变成我们的母亲而我们则如婴孩般从他的乳房吸乳！今天的新耶路撒冷是我们的圣母教会！我们是在她的身上找到救恩的平安，传教士从他那里被派遣到世界各地宣讲救恩的平安！让我们读第一读经：

“你们爱耶路撒冷的，要与它一同快乐，为它而欢喜！你们曾经为它而悲伤的，现在要跟它尽情欢乐！但愿你们能尽量地从它那安慰的怀里吃奶，能欢欣地从它那丰满的乳房吸乳。因为上主这样说：看哪！我要在它身上广赐和平，有如河流，我要赐给它万国的财富，好似氾滥的江河。”（依六六：10-12；主日感恩祭典）

3. 答唱咏跟随读经一救恩的喜乐的主题。所以答唱咏的回应是：

“普世万民，请向天主欢呼。”（咏六五：1；主日感恩祭典）

即是，普世万民，请向天主欢呼赞美和感谢他的救恩！答唱咏有四段。第一，第二和第三段（第1-7节）是赞美和感谢他的救恩！所以第三段的第6节是：

“他曾使海洋乾涸，使人徒步走过，让我们因他而欢乐。”（咏六五：6；主日感恩祭典）

第 6 节是以色列救恩史的概要！因此救恩的第一个事项和最后的一个事项一起被提起，即是，在出谷记的过红海和穿越约旦河进入应许之地！

第四段(第 16. 20 节)告诉我们天主不仅是拯救团体之整体利益，天主也以个人的方式拯救团体内的每一个人！(国际圣经诠释)

4. 第二读经告诉我们救恩的平安不能够以法律的根据来衡量，救恩的平安只能藉着信靠耶稣基督才能得到这一份免费的礼物，尤其是信靠十字架上的耶稣基督，因藉着他就世界来说我们已死了，就我们来说世界已死了，而我们也藉着他而成为新造的人！让我们读读经二：

“我只以我们的主耶稣基督的十字架来夸耀，因为藉着十字架，就我来说，世界已经钉在十字架上了，就世界来说，我也已经钉在十字架上了。其实，受割损或不受割损之礼，都算不得什么，要紧的是成为新造的人。所有照这规律而行的人，愿平安与怜悯降在他们身上，就是降在所有的天主子民身上。”(迦六：14-16；天主教圣经研究)

5. 我们今天感谢天主救恩的平安，我们祈求天主帮助我们成为一个救恩的平安的传教士！祝诸位平安，Shalom，救恩！

阿们！

用予自我反省、家庭内的分享、小组和小团体内所建议的问题：

1. 平安/Shalom 这个字在旧和新约的意思是什么呢？
2. 你有传播救恩的平安或你传播的是永罚呢？
3. 当你传播救恩的平安时，你是和别人一起做的或者是你单独一个人做的呢？当你传播救恩的平安时，你有祈祷吗？你有带任何钱包，背包和凉鞋或者你是依赖天主的照料？你有在路上问候任何人，即是，你在你的使命上有分心吗？
4. 救恩的平安有给予你喜乐和快乐吗？你已经在这世上体验到天国的喜乐和快乐吗？
5. 你有以你的善行来衡量救恩的平安或者你藉着信靠耶稣基督才能得到这一份免费的礼物吗？

王世震蒙席 Monsignor Nicholas Ong

斗湖圣三天主堂地址：

Holy Trinity Church (HTCC), Jalan Melati, Off Mile 1½ Jalan Kuhara, Tawau, Sabah, Malaysia.

参考书目：HarperCollins Study Bible (HCSB) 哈珀柯林斯研究圣经；New Jerome Biblical Commentary (NJBC) 新热罗尼莫圣经诠释；International Bible Commentary (IBC) 国际圣经诠释；Catholic Study Bible (CSB) 天主教圣经研究；Sunday Missal (SM) 主日感恩祭典。